

wasco[®]
clean



Manual - DK

Model: 12E VCC42E1-1WBE

Læs denne vejledning grundig inden du tager dit nye produkt i brug og gem den til senere brug.

Vigtige sikkerheds foranstaltninger:

Læs denne vejledning grundig inden du tager dit nye produkt i brug og gem den til senere brug.

Advarsel





For at mindske risikoen for brand, skade og elektrisk stød:

- Brug kun produktet indendørs.
- Støvsug kun tørre ting op.
- Efterlad aldrig produktet tilsluttet.
- Udskift ikke dele når produktet er tilsluttet.
- Brug ikke produktet hvis der er skader på ledning eller stik.
- Skulle produktet ikke virke efter hensigten, være blevet tabt, skadet, efterladt udenfor eller nedsunket i vand, indlever da produktet til autoriseret serviceværksted.
- Brug ikke produktet med våde hænder.
- Træk ikke produktet rundt i ledningen, klem ikke ledningen i døre, træk ikke ledningen om skarpe hjørner og udsæt ikke ledningen for kontakt med varmekilder.
- Træk ikke stikket ud ved at trække i ledningen, træk i stikket.
- Kør ikke henover ledningen.
- Udsæt ikke hår, løst tøj, fingre eller andre kropsdele for enhedens bevægelige dele eller åbninger.
- Sug aldrig varme eller brændende objekter op med dette produkt.
- Sug ikke brandbare materiale op med dette produkt, og benyt ikke produktet i nærheden af let antændelige kilder.
- Brug ikke produktet i lokaler med let antændelige væsker eller gas.
- Produktet bør ikke benyttes af børn uden opsyn.
- Fjern stikket fra kontakten inden du rengøre og vedligeholder dette produkt.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal det skiftes på et autoriseret serviceværksted.
- Sug aldrig giftige objekter op.
- Brug aldrig produktet til andet end hvad der er beskrevet i denne manual.
- Brug kun tilbehør godkendt af producenten.
- Brug ikke produktet hvis rør eller indtag er blokeret.
- Sørg for produktet bruges på en jævn overflade.
- Sluk for produktet inden stikket tages ud af kontakten.
- Vær ekstra forsigtig ved rengøring af trapper.
- Dette produkt er forsynet med dobbelt isolering, udskift kun med originale reservedele.
- Vær ekstra opmærksom når du bruger produktet omkring børn.

Skal tilsluttes 220-240 V a.c. 50/60 Hz strømkilde.

Denne model er kun beregnet til brug i privat husholdning

Symbol forklaring:

	Advarsel	En handling er nødvendig for at mindske risikoen for elektrisk stød, brand eller tilskadekomst
	Tip	Bemærkninger eller hints, som ikke er afgørende, men kan forbedre brugervenligheden
	Guide	Læs denne vejledning igennem for brugs og sikkerheds vejledning
	WEEE	Smid ikke dette produkt væk med almindelig husholdnings affald, for miljøet skyld bør du indlever dine elektriske produkter på en genbrugsstation, når du vil skille dig af med dem.




- Inden rengøring under lave møbler, tjek området for objekter der kan skade eller tilstoppe enheden.
- Hår, snor og små objekter kan blokerer slanger og rør, check jævnligt rør og slanger.
- Brug sugestykke regulatoren til at justere sugestykken, så den passer til opgaven der skal udføres.
- For bedste ydelse af enheden, tjek filtre ofte og rengør eller skift dem hvis nødvendigt.

Montering:

1. Tilslut slangen til støvsugeren ved at montere slangen i slange tilslutningen, sikre dig at slangen er monteret således at låse delene passer ind i tilslutningen, drej mod uret for at låse slangen fast.
2. Tilslut håndtaget fra slangen til teleskop røret og drej en smule for at stramme den.
3. Tilslut mundstykket i enden af teleskop røret og drej en smule for at stramme den.
4. Når det hele er tilsluttet kan du opbevare enheden ved at sætte mundstykket fast i holderen på bagsiden af enheden.

Brug:

Ledningen er i enden af enheden, træk forsigtigt ledningen ud til du ser en gul markering, der er også en rød markering, denne indikere enden af ledningen, træk aldrig ledningen længere ud end den røde markering.

	Inden du tager enheden i brug, skal du sikre dig at støvbeholder, og filtre er korrekt monteret, brug aldrig enheden uden filtre og støvbeholder.
	For at undgå skader, skal du være opmærksom på at ledningen oprulles hurtigt.
	Plastikposer kan være farlige, for at undgå kvælnings farer, skal de holdes væk fra børn.

Automatisk lednings oprulning

Denne enhed er udstyret med automatisk lednings oprulning, når enheden ikke skal bruges mere slukkes enheden og stikket trækkes ud af kontakten, hold på stikket og tryk på ledning oprulnings knappen.

Tænd/sluk knappen

Tænd og sluk enheden ved at trykke let på tænd/sluk knappen

Mundstykke til flere overflader

Bruges til tæpper og hårde gulve, drejeledet gør det nemmere at komme ind i hjørner og under møbler.

1. For at støvsuge tæpper, tryk på børste knappen, så trækkes børsterne tilbage.
2. For at støvsuge hårde gulve, tryk på børste knappen, så børsterne skubbes frem.

Kombi mundstykke til sprækker

Bruges til at rengøre snævre steder, brug støv børsten til gardiner, puder ol.

Sugestyrke regulator

Åben sugestyrke regulatoren ved at glide knappen ned mod teleskop stangen, dette vil nedsætte sugestyrken, til f.eks. Sarte overflader.



For fuld sugestyrke lukkes sugestyrke regulatoren ved at glide knappen opad til lukket position.

Vedligeholdelse og opbevaring:

Tømming af støvbeholder:

Tøm altid støvbeholderen så snart den når fuld linjen på siden af beholderen.

1. Træk stikket ud af kontakten.
2. Afmonter slangen ved at dreje mod uret og træk slangen ud fra enheden.
3. Tryk på støvbeholder udløser knappen på bære håndtaget og løft for at afmontere støvbeholderen
4. Vælg en tømnings metode, metode 2 er anbefalet for personer med allergi:
 1. Hold støvbeholderen henover en skraldespand, og tryk tømnings knappen for at åbne bunden, luk bunden når beholderen er tømt.
 2. Placer en plastik pose omkring støvbeholderen, tryk på tømnings knappen igennem plastposen for at åbne bunden af beholderen, når støvet har lagt sig, lukkes bunden og posen kan smides ud.
5. Monter støvbeholderen i enheden ved at trykke ned på bære håndtaget indtil den klikker på plads.

	For at reducere risikoen for elektrisk stød skal man altid trække stikket ud af kontakten inden man udfører vedligeholdelse på enheden.
	Benyt ikke enheden uden filtre eller med fugtige eller våde filtre
Dette produkt er designet til privat husholdnings brug, støvsugning af gips, beton aske eller lignende vil skade motoren og gøre garantien ugyldig.	

Rengøring af støvbeholder filteret:

Benyt kun originale filtre til denne enhed.

1. Træk stikket ud af kontakten
2. Støvbeholder filtret kan tilgås ved at afmontere støvbeholderen fra enheden. Tag fat i håndtaget på filteret og drej mod uret for at løsne og træk lige nedad for at få det ud.
3. Afmonter filter skærmen ved at tage fat om bunden af rammen og træk lige opad.
4. Delene skilles ved forsigtigt at trække lodret opad, brug ikke overdreven kraft.
5. Filtret og filterskærmen kan håndvaskes i i koldt vand med mild sæbe. Skyl grundigt og lad tørre helt inden filtrene placeres tilbage i enheden.
6. Monter filtret tilbage i rammen ved at dreje med uret for at låse filtret fast.
7. Monter filter skærmen over filtret ved at glide dem ind i hinanden.
8. Sæt filteret tilbage i støvbeholderen og drej med uret for at låse filteret fast.

Udskiftning af efter-motor filteret:

Efter-motor filteret hjælper med at rense luften der kommer ud af enheden. Benyt kun originale filtre til denne enhed.

1. Træk stikket ud af kontakten.
2. Afmonter filter klappen som er placeret bag på enheden, ved at trykke nedad og træk forsigtigt væk fra enheden.
3. Filtret kan håndvaskes i koldt vand med mild sæbe, skyl grundigt og lad tørre helt inden det monteres tilbage i enheden.
4. Monter filter klappen ved at placere tapperne i hullerne og forsigtigt trykke til der høres et klik. Klappen er nu korrekt monteret.

Ved forstoppelse af støvbeholderen:

1. Træk stikket ud af kontakten.
2. Afmonter støvbeholderen fra enheden.
3. Afmonter støvbeholder filteret.
4. Ryst filteret henover en skralde spand, for at fjerne støv og objekter fra filter skærmen.
5. Børst eventuelle rester af støv ud af støvbeholderen.
6. Tjek at der ikke er noget der stopper indsugningen.
7. Efter rengøring monter da filteret tilbage i støvbeholderen og monter støvbeholderen tilbage i enheden.

STØVSUGER
WASCO CLEAN VCC42E1-1WBE-110
220-240 V ~ 50/60 Hz
Effekt 1100 W





ENERG

енергия · ενεργεια



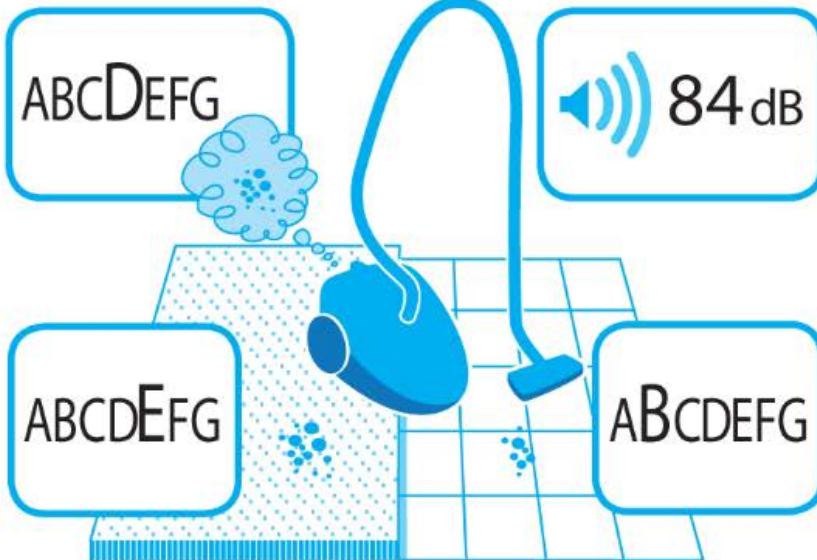
wasco
clean

VCC42E1-1WBE-110



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

35.2
kWh/annum



XYZ/2013 - I

wasco[®]
clean



Manual - SE

Model: 12E VCC42E1-1WBE

Läs alla instruktioner innan dammsugaren tas i bruk.

Spara dessa instruktioner för framtida användning.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

Läs alla instruktioner innan dammsugaren tas i bruk.





Varning:

För att minska risken för brand, elstötar och skador:

- Använd inomhus endast.
- Dammsug bara torra föremål.
- Lämna inte maskinen inkopplad.
- Utför inte underhåll när maskinen är inkopplad.
- Använd inte om sladden eller kontakt är skadad.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus, eller tappats i vatten ska den återlämnas till en serviceagent.
- Hantera inte med våta händer.
- Dra inte i eller bär i sladden, använd sladden som handtag, stänga dörren på sladden, dra sladden runt vassa hörn eller kanter, köra apparaten över sladden, eller utsätta sladden för varma ytor.
- Koppla inte ur maskinen genom att dra i sladden. Håll i kontakten istället.
- Hantera inte kontakt eller apparat med våta händer.
- Utsätt inte hår, lösa kläder, fingrar eller kroppsdelar för öppningar eller rörliga delar.
- Dammsug inte varma eller brinnande föremål så som cigaretter, tändstickor eller varm aska.
- Dammsug inte brandfarliga material (tändarvätska, bensin, fotogen etc.) eller använd i närheten av explosiva vätskor eller ångor.
- Använd inte apparaten i en innesluten plats fylld med ångor från oljefärg, lösningsmedel, vissa malmedel, brandfarligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor.
- Denna apparat kan användas av barn från åldern 8 år och uppåt och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller har instruerats i användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår de medföljande farorna. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Barn ska hållas under uppsyn så att de inte leker med apparaten.
- Koppla ur kontakten från uttaget innan underhåll eller rengöring.
- Om sladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dess ombud eller personer med motsvarande kompetens för att undvika fara.
- Dammsug inte giftigt material (blekningsmedel, ammoniak, avloppsmedel, bensin etc.).
- Använd inte för något annat syfte än vad som beskrivs i denna Användningsmanual.
- Använd endast tillverkarens rekommenderade tillbehör.
- Använd inte med några öppningar blockerade: håll dem fria från damm, ludd, hår och allt som kan minska luftflödet.
- Håll apparaten på en jämn yta.
- Stäng av alla kontroller innan apparaten kopplas ur.
- Var extra försiktig när trappor rengörs.
- Denna apparat har dubbel isolering. Använd endast identiska reservdelar.
- Var uppmärksam vid rengöring i närheten av barn.

Spara dessa instruktioner för framtida användning.
För användning med en 220-240 Volt a.c. 50/60 Hz strömkälla endast.
Endast för användning i hushåll.

Symboldefinitioner:

	Varning	En åtgärd eller uppmärksamhet krävs för att minska risken för elstötar, brand eller skada.
	Tipps	Råd som inte är nödvändigt men som kan förbättra användningen.
	Guide	Läs användarmanualen för kompletta säkerhets- och användarinstruktioner.
	WEEE	Släng inte denna apparat med hushållsavfallet när den är uttjänt. Lämna den istället till en återvinningsstation. Genom att göra detta bidrar du till att skydda miljön.




- Innan rengöring under låga möbler, kontrollera först om där finns föremål som kan skada apparaten eller blockera slangen.
- Hår, tråd och små föremål kan blockera slang och verktyg. Undersök regelbundet om de är blockerade.
- Använd luftflödesreglaget för att minska luftflödet enligt behov när verktyg används.
- För maximal rengöringseffekt ska filter undersökas ofta och rengöras eller bytas vid behov.

Montering:

1. Koppla slangen till dammsugaren genom att sätta slangkopplingen på slangändan in i sughålet. Se till att slangen är placerad så att hållarna på slangen är i linje med hålen på sughålet. När den väl är inkopplad i sughålet ska den vridas moturs för att låsas fast.
2. Koppla slanghåndtaget till slutet av förlängningsröret och vrid lätt för att spänna.
3. Koppla golvmunstycket till slutet av förlängningsröret och vrid lätt för att spänna.
4. När den är monterad kan du förvara din dammsugare genom att sätta in förvaringsklämman (placerad på baksidan av golvmunstycket) i förvaringsskåran på baksidan av dammsugaren. Färger kan avvika från modellerna som visas.

Användning:

Strömsladden är placerad på baksidan av dammsugaren. Dra varsamt ut strömsladden, och titta efter den gula linjen. Sluta dra i sladden när den gula linjen är synlig. Det finns också en röd linje som indikerar slutet av användbar sladd. Dra inte ut strömsladden längre än den röda linjen.

	Innan du använder din dammsugare ska du se till att smutsbehållaren och alla filter är på plats. Använd inte din dammsugare utan smutsbehållaren och filter.
	Var försiktig för att undvika skador eftersom sladden rullas upp väldigt snabbt.
	Plastfilm kan vara farlig. För att undvika kvävningsrisk ska den hållas borta från barn och småbarn.

Automatisk sladdupprullning:

Din dammsugare är utrustad med en automatisk sladdupprullare. När rengöringen är avslutad, tryck på OFF knappen och dra ut sladden ur uttaget. Håll i kontakten och tryck på den automatiska sladdupprullningsknappen för att rulla upp sladden automatiskt.

Strömknapp:

Starta eller stäng av genom att trycka lätt ner på strömknappen.

Golvmunstycke:

Använd för att dammsuga mattor och bara golv. Rotationshuvud vrids för att komma åt små utrymmen och får plats under skåp.

1. För att dammsuga mattor ska borstknappen ställas i mattläge. Detta kommer att dra upp borstarna i golvmunstycket.
2. För att dammsuga bara golv ska borstknappen ställas i bara golvläget. Detta kommer att förlänga borstarna ner från golvmunstycket.

Kombination spaltverktyg / dammborste:

Använd spaltverktyget i små, trånga utrymmen. Använd dammborsten för att rengöra gardiner, draperier, kuddar och textilier.

Luftflödesreglage:

Öppna luftflödesreglaget för genom att dra reglaget neråt mot förlängningsröret till en öppen position. Detta kommer att minska sugkraften, för att dammsuga ömtåliga tyger.

För full sugkraft ska luftflödesreglaget stängas genom att föra reglaget upp till stängt läge.

Underhåll & Förvaring:

Tömma smutsbehållaren:

Töm smutsbehållaren så fort som smutsen når ”FU II” linjerna på sidorna av smutsbehållaren.

1. Koppla ur dammsugaren från eluttaget.
2. Ta bort slangen genom att vrida slangkopplingen moturs och dra ut den från sughålet. Ställ undan slangen.
3. Tryck på smutsbehållarens öppningsknapp på bärhandtaget och lyft upp för att avlägsna smutsbehållaren.
4. Välj en tömningsmetod. Metod #2 är rekommenderad för allergiker:
 1. **Metod #1:** Håll smutsbehållaren över en soptunna och tryck tömningsknappen för att öppna botten. Stäng botten efter att smutsen är borta.
 2. **Metod #2:** Placera en plastpåse över botten av smutsbehållaren. Tryck på tömningsknappen genom plasten för att öppna botten. Stäng botten när dammet lägger sig och släng påsen.
5. Sätt tillbaka smutsbehållaren genom att återplacera den i dammsugaren och trycka ner bärhandtaget tills det klickar på plats.



För att minska risken för elstötar ska strömmen stängas av och sladden kopplas ut från eluttaget innan underhåll eller skötsel utförs.



Använd inte dammsugaren med fuktiga eller våta filter eller utan alla filter på plats.

Denna produkt är avsedd för hushållsanvändning endast och inte för kommersiell eller industriell användning. Dammsugning av damm från produkter som murbruk, betong eller aska kommer att skada motorn och bryta garantin.

Rengöring av smutsbehållarfiltret:

Använd endast original reservfilter i din dammsugare.

1. Koppla bort dammsugaren från eluttaget.
2. Smutsbehållarfiltren kan nås genom att avlägsna smutsbehållaren från dammsugaren, greppa handtaget på botten av smutsbehållaren och vrida moturs för att låsa upp. Dra rakt nedåt för att ta bort.
3. Ta bort smutsbehållarfilterskyddet genom att ta tag i botten av filterramens bas och dra rakt uppåt.
4. Delar separeras genom att långsamt dra vertikalt uppåt på filtret. Dra inte för kraftigt.
5. Smutsbehållarfilterskyddet och smutsbehållarfiltret kan handtvättas i kallvatten med ett mildt rengöringsmedel. Rengör noga och lufttorka grundligt innan de placeras i filterramens bas.
6. Sätt tillbaka smutsbehållarfiltret på filterramens bas genom att rikta flikarna på filterbasen mot skårorna på smutsbehållarfiltret och vrid medurs för att låsa på plats.
7. Sätt tillbaka smutsbehållarfilterskyddet på smutsbehållarfiltret genom att föra det ner över smutsbehållarfiltret, och se till att flikarna på botten av smutsbehållarfilterskyddet är

riktade mot skårorna på smutsbehållarfiltret.

8. Sätt in smutsbehållarfiltret i smutsbehållaren genom att rikta flikarna högst upp på smutsbehållarfiltret mot skårorna inuti högst upp på smutsbehållaren och vrida handtaget på botten av smutsbehållarfiltret medurs för att låsa på plats.

Byte av eftermotorfiltret:

Eftermotorfiltret hjälper till i filtreringsprocessen för att återge renare luft till rummet. Använd endast original reservfilter i din dammsugare.

1. Koppla bort dammsugaren från eluttaget.
2. Ta bort filterdörren (på baksidan av dammsugaren) genom att trycka ner fliken och dra ut och bort från dammsugaren.
3. Eftermotorfiltret kan handtvättas i kallvatten med ett mildt rengöringsmedel. Rengör noga och lufttorka grundligt innan det sätts tillbaka i dammsugaren.
4. Byt ut filterdörren genom att placera flikarna på botten av filterdörren i skårorna på botten av eftermotorfilterutrymmet och trycka fliken framåt tillbaka in i dammsugaren för att låsa på plats.

Ta bort blockeringar från smutsbehållaren:

1. Koppla bort dammsugaren från eluttaget.
2. Ta bort smutsbehållaren från dammsugaren.
3. Ta bort smutsbehållarfiltret från smutsbehållaren.
4. Knacka ur smutsbehållarfiltret över en soptunna för att avlägsna smuts eller skräp från smutsbehållarfilterskyddet som omger smutsbehållarfiltret.
5. Rensa ur insidan av smutsbehållaren.
6. Undersök om det finns blockeringar i sughålet.
7. Efter att smuts och skräp har rensats från smutsbehållaren ska smutsbehållarfiltret sättas tillbaka i smutsbehållaren.

DAMMSUGARE
WASCO CLEAN VCC42E1-1WBE-110
220-240 V ~ 50/60 Hz
Effekt 1100 W





ENERG

енергия · ενεργεια



wasco
clean

VCC42E1-1WBE-110



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

35.2
kWh/annum

ABCDEFG

84dB

ABCDEFG

ABCDEFG

XYZ/2013 - I